

SHIMANO STOPS

Komplet elektrisk system fra SHIMANO

**Brugervejledning til
specialbatteri og dele**

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIGT	3
GENERELLE SIKKERHEDSOPLYSNINGER	3
BEMÆRK	5
Introduktion	7
Dele, som skal have regelmæssige gennemsyn, inden cyklen tages i brug	7
Metode for håndtering	7
Anslået opladningstid	7
Metode for opbevaring af batteri	7
Batteriets levetid	7
Brugte batterier	8
Oversigt over hæfte	9
Navne på komponenter	10
Primære specifikationer	11
Batteri	11
Batterioplader	11
Fjernbetjent tænd/sluk-kontakt til system	11
Opladning af batteriet	12
Anslået opladningstid	12
Opladning af batteriet, der er taget af cyklen	12
BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036	12
BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016 / BT-E8020	14
Opladning af batteriet monteret på cyklen	15
Lampe på oplader	17
Batteriets LED-lampe	18
Angivelser under opladning	18
Angivelse af batteriniveau	19
Korrekt brug af batteriet	20
Montering af batteriet	20
Batteritype monteret på bagagebærer	21
BT-E6000 / BT-E6001	21
Type til udvendig montering	21

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016	21
Type til integreret montering	22
BT-E8020	22
BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036	23
Tag batteriet af	23
Batteritype monteret på bagagebærer	23
BT-E6000 / BT-E6001	23
Type til udvendig montering	24
BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016	24
Type til integreret montering	25
BT-E8020	25
BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036	27
Tænd/sluk for strømmen	29
Sådan tændes strømmen fra cykelcomputeren	29
Tænd for strømmen fra den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet	29
Sådan tændes for strømmen på batteriet	30
FEJLFINDING	31
Når der opstår et problem	31
Fejlangivelse med batteriets LED-lampe	31
Når der er fem batterilamper	31
Når der er én batterilampe	32

VIGTIGT

- Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om montering og justering af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til fagligt uddannet cykelmekanikere på vores hjemmeside (<https://si.shimano.com>).
- Produktet må ikke ændres eller skilles ad.
- Sørg venligst for at overholde gældende regler og lovgivning i det land, den stat eller region, hvor du driver forhandlervirksomhed.
- Læs også brugervejledningen til SHIMANO STEPS.



Af sikkerhedsårsager skal man altid sørge for at læse denne brugervejledning grundigt inden brugen, følge instruktionerne for korrekt brug og gemme den, så den kan altid kan benyttes.

De følgende anvisninger skal til enhver tid overholdes for at forhindre personskade og skader på udstyr og omgivelser. Anvisningerne er inddelt efter, hvor alvorlig fare eller skade der kan opstå ved forkert brug af produktet.



FARE

Hvis anvisningerne ikke overholdes, medfører det død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre død eller alvorlig personskade.



OBS

Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller fysisk skade på udstyr og omgivelser.

GENERELLE SIKKERHEDSOPLYSNINGER



For at få information om procedure ved udskiftning skal man kontakte købsstedet eller en distributør.



Vær sikker på at overholde følgende instruktioner for at undgå forbrændinger eller andre skader fra væskelækage, overophedning, brand eller eksplosion.



FARE

Håndtering af batteriet

- Brug den anviste batterioplader til opladning, og overhold betingelserne for opladning. Hvis du ikke gør det, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse.
- Efterlad ikke batteriet i nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater.
Hvis du gør det, kan det medføre, at det sprænger eller antænder.
- Batteriet må ikke opvarmes eller kastes i åben ild.
Hvis du gør det, kan det medføre, at det sprænger eller antænder.
- Du må ikke deformere, ændre på, adskille eller lodde direkte på batteriet. Hvis du gør det, kan det medføre lækage, eksplosion eller antændelse.



- Tilslut aldrig terminalerne til metalliske objekter. Hvis det gøres, kan de blive kortsluttet eller blive overophedede og medføre forbrændinger eller skader.
- Transporter og opbevar aldrig batteriet sammen med metalliske objekter såsom Halskæder eller hårnåle.
Hvis det gøres, kan det medføre kortslutning eller overophedning og medføre forbrændinger eller skader.
- Du må ikke lægge batteriet i ferskvand eller havvand, eller lade batteriterminalerne blive våde. Hvis du gør det, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse.
- Du må ikke udsætte batteriet for stærke stød eller kaste med det. Hvis du gør det, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse.
- Hvis der går ild i batteriet, skal du være opmærksom på følgende:
 - Hvis det er muligt, så hold andre batterier væk fra ilden
 - Få alle personer væk fra området med ild
 - Sluk ilden med masser af koldt vand (mindst svarende til vægten af 10 batteripakker)

Håndtering af batterioplader

- Batteriopladeren må ikke ændres eller adskilles. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller personskade.
- Brug den anviste kombination af batteri og oplader til opladning, og overhold betingelserne for opladning. Oplad kun genopladelige batterier.
Hvis du ikke gør det, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse.

- Hvis batteriet ikke er fuldt opladet selv 2 timer efter den angivne opladningstid, skal du omgående trække batteriopladerens stik ud af stikkontakten og kontakte købsstedet. Hvis du ikke gør det, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse.
Se "Anslået opladningstid."
- Batteriopladeren må ikke blive våd. Hvis den er våd eller der er kommet vand ind i den, kan medføre brand, antændelse, overophedning eller elektrisk stød.
- Anvend den ikke når den er våd, og berør eller hold den ikke med våde hænder. Der kan være risiko for elektrisk stød.
- Tildæk ikke batteriopladeren med en klud, mens den er i brug. Hvis dette ikke overholdes, kan der dannes varme med risiko for deformation af opladeren, brand, antændelse eller overophedning.
- Batteriopladeren må kun bruges ved den anviste strømforsyningsspænding. Hvis der bruges anden strømforsyningsspænding end anvist, er der risiko for brand, eksplosion, røg, overophedning, elektrisk stød eller forbrændinger.



Håndtering af batteriet

- Brug produktet under supervision af en person, som er ansvarlig for sikkerheden og følger instruktionerne. Lad ikke personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller uden erfaring eller viden bruge produktet. Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.
- Hold væk fra børn.
- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du omgående skylle det berørte område med rent vand, f.eks. postevand, og derefter søge læge. Hvis dette ikke overholdes, kan batterivæsken beskadige dine øjne.
- Hvis der kommer lækket væske på huden eller tøjet, skal det straks vaskes af med rent vand (i mindst 15 min). Den lækkede væske kan beskadige huden.
- Det er nødvendigt med lægehjælp, hvis der er symptomer forårsaget af indtagelse af batterivæske, kontakt med hud eller øjne, eller indånding af gasser fra forbrænding af et batteri.
- Hvis man kommer til at indånde spray eller dampe, skal man straks søge til et område med frisk luft, holde kroppen varm og i ro og om nødvendigt søge lægehjælp.

- Må ikke bruges uden for batteriets driftstemperaturområde. Hvis batteriet bruges eller opbevares ved temperaturer uden for disse intervaller, er der risiko for brand, skade på batteri eller funktionsproblemer.
 1. Under afladning: -10-50 °C
 2. Under opladning: 0-40 °C
 Temperaturer på mere end 60 °C kan medføre batterilækage og brud på batteriet.
- Du må ikke bruge batteriet, hvis det har synlige ridser eller andre udvendige skader. Hvis dette ikke overholdes, kan batteriet revne, blive overophedet eller fungere forkert.
- Brug ikke produkter med brudte forseglinger (*). Bortskaf dem øjeblikkeligt i henhold til de lokale regler.
* Skruelhovederne på lukningen er forseglet med klæbende materiale eller et dæksel.
- Batteriet må ikke anvendes, hvis det lækker, er misfarvet, deformet eller viser tegn på andet unormalt. Hvis dette ikke overholdes, kan batteriet revne, blive overophedet eller fungere forkert.
- Batterier må ikke komme i kontakt med opløsningsmidler (f.eks. fortyndingsmidler, alkohol, olie eller midler mod korrosion) eller kemikalier, som påvirker overflader (f.eks. rengøringsmidler).

Håndtering af batterioplader

- Hold på strømstikket, når du tilslutter eller fjerner stikket. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis følgende situationer forekommer, skal du stoppe med at bruge enheden og kontakte købsstedet. Det kan medføre brand eller elektrisk stød.
 - * Hvis strømstikket afgiver varme eller skarpt lugtende røg.
 - * Der er en dårlig forbindelse i strømstikket.
- Rør ikke ved metaldelene på strømstikket eller strømadapteren i tordenvejr. I tilfælde af lynnedslag er der risiko for elektrisk stød.
- Du må ikke overbelaste stikkontakten med apparater udover dens nominelle kapacitet. Brug udelukkende stikkontakter med 100-240 V AC. Hvis stikkontakten overbelastes af for mange apparater med adaptere, er der risiko for overophedning og brand.
- Pas på ikke at beskadige elledningen eller strømstikket. (De må ikke beskadiges, modificeres, være tæt på varme genstande, bøjes eller trækkes i, være under tunge genstande eller pakkes tæt sammen.) Hvis de bruges i beskadiget tilstand, kan det medføre brand, elektrisk stød eller kortslutning.
- Brug ikke batteriopladeren med elektriske transformere lavet til brug i udlandet, som kan købes i løssalg (rejseomformere). De kan beskadige batteriopladeren.
- Sæt altid strømstikket helt ind i stikkontakten. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand.

- Du må ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt. Det kan medføre elektrisk stød. Hvis vand siver ud af stikket, skal stikket tørres grundigt, af inden det sættes i.



- Batteriet må ikke genoplades på våde eller meget fugtige steder. (EC-E8004)
Batteriet må ikke genoplades på våde eller meget fugtige steder. (For andre batterioplader end EC-E8004)
Det kan medføre brand, antændelse, overophedning, eller elektrisk stød.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, må cyklen ikke flyttes.
Der er risiko for brand, hvis batteriopladerens strømstik går løs fra stikkontakten eller ikke isættes helt.



Håndtering af batteriet

- Du må ikke efterlade batteriet på steder med direkte sollys, i køretøjer på varme dage eller på andre varme steder. Det kan medføre batterilækage.
- Undgå større temperaturændringer.
- Opbevar ikke dette produkt nær åben ild eller madvarer.
- Opbevar batteriet på et tørt sted.
- Tag om komponenterne med begge hænder. Hvis det ikke gøres, kan det medføre, at komponenterne, går i stykker eller forårsager uheld.
- Hvis der opstår fejl under afladning eller opladning af batteriet, skal man øjeblikkeligt stoppe med at bruge det og se brugervejledningen. Kontakt købsstedet eller en distributør, hvis du er i tvivl.
- Undgå at røre ved batteriet i længere tid, når det har en høj temperatur. Gøres det, kan det medføre forbrænding ved lav temperatur. Hvis der køres med et højt niveau af assistance på varme dage, eller hvis batteriet oplades i direkte sollys, kan overfladetemperaturen på batteriet komme over 60 °C (BT-E8036).



Håndtering af batterioplader

- Efterse med jævne mellemrum batterioplader og adapter, især ledning, stik, og holder, for skader. Hvis opladeren eller adapteren er i stykker, må de ikke bruges før de er blevet repareret af købsstedet eller en distributør.
- Brug produktet under opsyn af en person, som er ansvarlig for sikkerhed. Lad ikke fysisk, følelsesmæssigt eller mentalt hæmmede personer, eller personer uden den nødvendige viden, inklusive børn, bruge produktet. Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.
- Når strømstikket rengøres, skal strømstikket tages ud af stikkontakten og opladerstikket fra batteriet.
Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød.
- Rør ikke batteriopladeren, når den har en høj temperatur. Gøres det, kan det medføre forbrænding.
- Rør ikke ved batteriopladeren i længere tid, når dens temperatur er faldet. Gøres det, kan det medføre forbrænding ved lav temperatur.
- Produktets temperatur kan komme op på 40 til 70 °C under opladning, men det er normalt.
- Alle anvisninger og forsigtighedsmærkater på batteriopladeren, batteriet og produktet, som batteriet bruges til, skal læses inden brug af batteriopladeren.



BEMÆRK

Batteriet kan oplades til enhver tid uanset den resterende batteristrøm, men det bør oplades helt i følgende tilfælde:

- Batteriet kan ikke bruges, lige efter det er købt. Før kørsel, sørg for at oplade batteriet helt.
- Hvis batteriet er helt fladt, skal det oplades hurtigst muligt.
Hvis du lader batteriet stå i længere tid uden at oplade det, vil det blive forringet og kan blive ubrugeligt.

Håndtering af batteriet

- Hvis skærbilledet på cykelcomputeren ikke tændes, skal batteriet oplades helt. Batteriniveauet kan påvirke displayet.
- Hvis LED-displayet for batteriet ikke tændes, når der trykkes på batteriets tænd/sluk-kontakt, kan beskyttelseskredsløbet være blevet aktiveret. Tilslut batteriopladeren for at deaktivere beskyttelseskredsløbet.
- Genopladelige batterier fungerer bedst, når de opbevares og bruges ved normal stuetemperatur (20 °C ± 5K).

- Hvis batteriet oplades i omgivelser med lave temperaturer som 5 °C eller lavere, vil cykeldistancen for en fuld opladning være kortere. Og hvis batteriet bruges i omgivelser med lave temperaturer som 5 °C eller lavere, vil batteriforbruget foregå hurtigere. Dette skyldes karakteristikaene for batteriet, og batteriet vil komme tilbage til normal tilstand ved brug ved en normal temperatur.
- Hvis der køres med et lavt niveau af assistance ved lave temperaturer, når batteriniveauet er lavt, kan det medføre, at batteriniveauet falder til 0 %, på grund af karakteristikaene for batteriet. Oplad det inden brug.
- Brug kunne batterier til de apparater, de er beregnet til.
- Vær opmærksom på følgende, når batterier transporteres:
 - Dette produkt er omfattet af lovgivningen om farligt gods
 - Ubeskadede batterier kan transporteres på landevej af private brugere uden ekstra foranstaltninger
 - Når batterier transporteres af en tredjepart, kan der være særlige krav (f.eks. ADR, DGR, UN-3480) til emballage og mærkning, og de skal måske pakkes og transporteres af trænet personale
 - Transporter ikke beskadede/ikke funktionsdygtige batterier
 - Sørg for at kontrollere, om der er regler i oprindelseslandet og på destinationen og overhold disse regler
 - Kontakt en autoriseret cykelforhandler, et lokalt SHIMANO-salgskontor eller en distributør, hvis du har spørgsmål om transport eller forsendelse af batterier
- Du må ikke sætte noget oven på batteriopladeren eller kablet til den. Dæk det heller ikke til med et overtræk eller noget andet.
- Kablerne må ikke sammenrulles.
- Batteriopladeren må ikke bæres i kablerne.
- Træk ikke for hårdt i kabel og opladerstik.
- For at forhindre beskadigelse af kablet, undgå at vikle det rundt om hoveddelen under opbevaring.
- Batteriopladeren må ikke rengøres med vand eller rensningsmiddel.
- Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.
- Når batteriet oplades monteret på en cykel, skal du passe på, at dine fødder etc. ikke bliver viklet ind i ledningen til batteriopladeren. Hvis det sker, er der risiko for personskade, eller cyklen kan vælte, så komponenterne på den bliver beskadiget.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på følgende:
 - Kontroller før opladning, at der ikke er vand på ladetilslutningen i opladerstikket.
 - Kontroller, at batteribeslaget er fastlåst inden opladning.
 - Fjern ikke batteriet fra batteribeslaget under opladning.
 - Kørsel ikke på cyklen med opladeren monteret.
 - Sæt hætten på ladetilslutningen, når der ikke oplades.
 - Fastgør cyklen et sted under opladning, så den ikke vælter.
- Sørg for at lukke ladetilslutningens hætte efter opladning. Hvis der kommer urenheder, f.eks. smuds eller støv, i ladetilslutningen, er der risiko for, at opladerstikket ikke kan sættes i ladetilslutningen.

Håndtering af batterioplader

- Batteriet kan oplades ved temperaturer mellem 0 °C og 40 °C. Batteriopladeren fungerer ikke ved temperaturer uden for temperaturområdet. Det vil vise en fejl. (Lampen på opladeren til batteriet vil blinke.)
- Må ikke bruges i omgivelser med høj luftfugtighed. (EC-E8004)
- Må ikke bruges udendørs eller i omgivelser med høj luftfugtighed. (Andre batteriopladere end EC-E8004)
- Oplad batteriet på steder, hvor det ikke udsættes for regn eller vind. (EC-E8004)
- Batteriet skal oplades indendørs for at undgå, at det udsættes for regn eller vind. (Andre batteriopladere end EC-E8004)
- Anbring ikke batteriopladeren på støvede gulve, når den er i brug.
- Når batteriopladeren er i brug, skal den anbringes på et stabilt underlag, f.eks. et bord.

Håndtering af den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet

Hvis der ikke kan tændes for strømmen med den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet, kan du prøve følgende:

- Lad din E-BIKE stå ved en temperatur på mellem 0 °C og 50 °C et stykke tid, og derefter prøve at tænde med den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet. Hvis der stadig ikke kan tændes, skal du bruge tænde med hovedbatteriets tænd/sluk-knap.
- Hvis der stadig ikke kan tændes for strømmen efter ovennævnte er prøvet, kan du kontakte købsstedet.

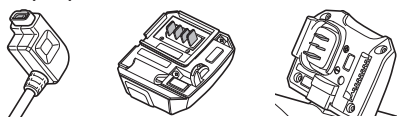
Når den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet bruges til at betjene strømmen på E-BIKE'en, tages der strøm fra det indvendige batteri i den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet. Det indvendige batteri oplades fra hovedbatteriet på E-BIKE'en, når der er tændt for strømmen på E-BIKE'en, selv under kørsel.

Fordi det indvendige batteri i den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet ikke oplades, når det er uden for temperaturområdet for brug, er det måske ikke muligt at tænde for strømmen fra den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet, afhængigt af den omgivende temperatur. Når en E-BIKE med en fjernbetjent tænd/sluk-kontakt til systemet står ubrugt i længere tid, anbefales det, at du placerer den et sted med en temperatur på mellem 0 °C og 50 °C, og regelmæssigt tænder for strømmen.

Pleje og vedligeholdelse

- Nummeret, som står på nøglen til batteribeslaget, skal bruges ved køb af ekstra nøgle. Opbevar det sikkert.
- Ingen af komponenterne må rengøres med fortynder eller andre opløsningsmidler. Gøres det, kan det beskadige deres overflade.
- Hvis der er smuds på terminalerne på batteribeslaget og batteriopladeren, så tag batteriet af, fjern strømskikket fra stikkontakten og rens delene med en ren klud eller et stykke bomuldsstof fugtet med ethanol, etc. Hvis du gentagne gange monterer og fjerner batteriet, mens det er beskidt, kan det medføre slid på terminalerne og gøre dem usikre at bruge.

Eksempler på terminal



- Hold overfladen, hvor batteriet har kontakt med batteribeslaget, rent. Hvis batteriet tilsluttes, mens der sidder fremmedlegemer som smuds og støv fast, kan batteriet måske ikke fjernes.



- Brug en fugtig, godt opvædet klud, når du rengør batteriet og plastikdækslet.
- Kontakt købsstedet, hvis du har spørgsmål om brug og vedligeholdelse af produktet.
- Produktgarantien dækker ikke naturlig slidage og forringelse på grund af normal brug og alder.
- Vi anbefaler kraftigt at bruge smøremidler og vedligeholdelsesprodukter fra SHIMANO med henblik på at opnå maksimal ydeevne.

Introduktion

Du kan ikke bruge batteriet straks ved leveringen. Batteriet kan bruges, efter det er blevet fuldt opladet med den angivne batterioplader. Sørg for at oplade det inden brug. Batteriet kan bruges, når LED-lampen lyser.

Dele, som skal have regelmæssige gennemsyn, inden cyklen tages i brug

Tjek følgende, inden cyklen tages i brug. Hvis du finder problemer, skal du kontakte købsstedet eller en distributør.

- Er batteriet tilstrækkeligt opladet?
- Er batteriet monteret korrekt?

Metode for håndtering

■ Anslået opladningstid

Opladningstiden vil variere afhængigt af batteriladningen og batteriopladeren, som bruges. Se "Anslået opladningstid." Dette er et litium-ion-batteri. Brug den særlige batterioplader angivet af SHIMANO.

■ Metode for opbevaring af batteri

- Hvis der ikke skal køres på cyklen i længere tid, så hold batteriniveauet på omkring 70 %. Oplad også batteriet en gang hver sjette måned for at sikre, at det ikke aflades helt.
- Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade batterierne flere gange for at genoprette deres oprindelige ydeevne.
- Opbevar batteriet eller cyklen med batteriet monteret et køligt sted indendørs væk fra direkte sollys og regn (ca. temp.: 10 til 20 °C). Hvis batteriet opbevares ved lav eller høj temperatur, reduceres batteriets ydeevne, og funktionstiden bliver kortere. Når du bruger batteriet efter en lang tids opbevaring, skal det genoplades først.

■ Batteriets levetid

- Batteriet skal udskiftes på et tidspunkt. Batteriet taber gradvist opladningskapacitet efter gentagen brug. Hvis batteriet begynder kun at virke i meget kort tid, og cykeldistancen bliver meget kort, er batteriets levetid sandsynligvis opbrugt, og batteriet skal udskiftes.
- Batteriets levetid vil variere afhængigt af forskellige faktorer såsom opbevaringsmetoden, brugsforholdene, omgivelserne og den enkelte batteripakkes egenskaber.

■ Brugte batterier

Litium-ion-batterier er genanvendelige, værdifulde ressourcer.

Følg de gældende regler i forhold til bortskaffelse af brugte batterier i det land, den stat eller den region, det bruges. Kontakt købsstedet eller en distributør, hvis du er i tvivl.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU



Dette symbol gælder udelukkende inden for EU. Overhold de lokale bestemmelser og nationale love vedrørende bortskaffelse af brugte batterier. Kontakt købsstedet eller en distributør, hvis du er i tvivl.



Dette symbol på produktet, dokumenter eller emballage er en påmindelse om, at dette produkt skal afleveres til separat affaldssortering ved slutningen af dets levetid.

Bortskaf ikke dette produkt med almindeligt usorteret husholdningsaffald, men aflever det til affaldssortering. Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og menneskers helbred. For info om nærmeste affaldsplads med affaldssortering kan du kontakte de lokale myndigheder.

Oversigt over hæfte

Brugervejledninger til SHIMANO STEPS er delt op i flere hæfter, som beskrevet nedenfor.

Sørg for at læse disse brugervejledninger grundigt før brug, og følg anvisningerne for korrekt brug. Opbevar brugervejledningerne, så de kan findes igen til enhver tid.

Se seneste brugervejledninger findes på vores hjemmeside (<https://si.shimano.com>).

- **Brugervejledning til SHIMANO STEPS (dette dokument)**

Den er den grundlæggende brugervejledning til SHIMANO STEPS. Den har følgende indhold.

- Hurtigguide til SHIMANO STEPS
- Sådan betjener du elcykler, som har fladt styr, som cykler af typen city, trekking eller MTB
- Fejlfinding

- **Brugervejledning til SHIMANO STEPS på cykler med racerstyr (separat hæfte)**

Dette hæfte beskriver, hvordan man betjener elcykler med racerstyr og som kontrolleres med dobbeltkontrolgreb. Dette bør læses sammen med brugervejledningen til SHIMANO STEPS.

- **Brugervejledning til SHIMANO STEPS-specialbatteri og -dele (dette dokument)**

Den indeholder følgende.

- Sådan oplades og håndteres SHIMANO STEPS-specialbatteriet
- Sådan fastgøres og fjernes til SHIMANO STEPS-specialbatteriet til cyklen
- Sådan bruges den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet og den fjernbetjente ladetilslutning
- Sådan læses batteriets LED-lamper under opladning og ved fejl, og sådan håndteres fejl

- **Brugervejledning til SHIMANO STEPS cykelcomputer**

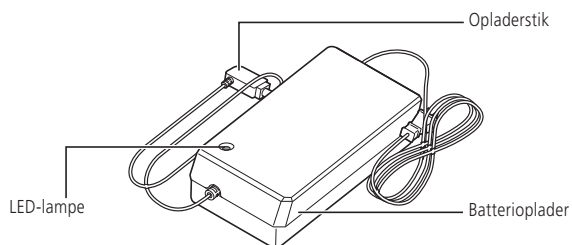
Den indeholder oplysninger om SHIMANO STEPS cykelcomputeren. Brug den for at se, hvordan displayet skal læses, og hvordan indstillingerne konfigureres.

- **Brugervejledning til kontaktmodul**

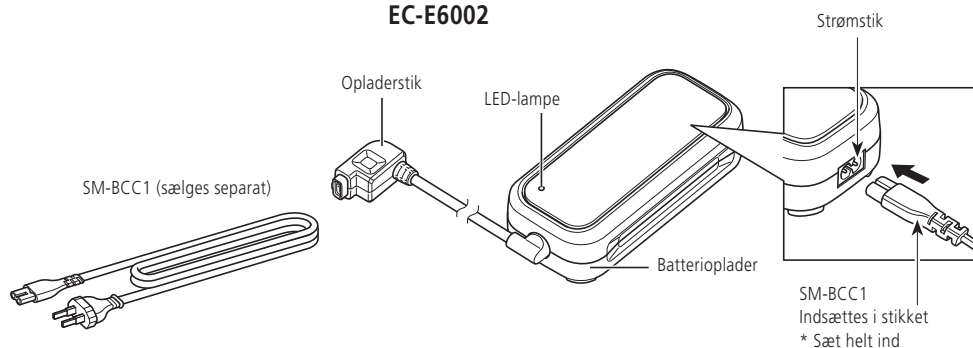
Dette er brugervejledningen til kontakt til trædeassistance og gearkontakt. Den beskriver funktioner for kontaktmodul.

Navne på komponenter

EC-E6000

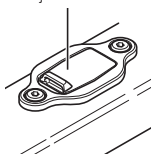


EC-E6002

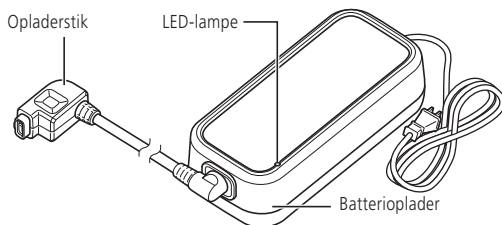


EW-CP100 *1

Fjernbetjent ladetilslutning

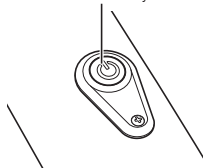


EC-E8004



EW-SW100 / EW-SW300 *1

Fjernbetjent tænd/
sluk-kontakt til system



Adapter (sælges separat)

SM-BTE60



SM-BTE80



*1 Bremseslangens monteringsposition varierer afhængigt af modellen.

Primære specifikationer

Batteri

Batteriets hoveddel	Litium-ion
Nominel kapacitet	BT-E6000 / BT-E6000-A / BT-E6010 / BT-E8014 / BT-E8014-A: 11,6 Ah BT-E6001 / BT-E6001-A / BT-E8010 / BT-E8010-A / BT-E8020 / BT-E8035 / BT-E8035-A / BT-E8035-L / BT-E8035-L-A: 14 Ah BT-E8016 / BT-E8016-A / BT-E8036 / BT-E8036-A: 17,5 Ah
Driftstemperaturområde	Under afladning: -10 °C-50 °C Under opladning: 0 °C-40 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C-60 °C (modeller med "-A" sidst i modelnavnet: -10 °C - under 30 °C)
Nominel spænding	36 V

- Nogle batterier kan være inkompatible, afhængigt af elmotoren. Find flere oplysninger på SHIMANO's produktj hjemmeside (<https://productinfo.shimano.com/>).
- Elmotoren vil måske ikke fungere korrekt, hvis den seneste firmware version ikke er installeret. Tilslut til E-TUBE PROJECT og opdater derefter firmwaren.
- Inkluderer batterier, som måske ikke kan bruges i din region.
- Modeller med "-A" sidst i modelnavnet er modeller, som er kompatible med EN 50604-1. På nær i særlige tilfælde hvor det er nødvendigt, at det skal være med, er "-A" herefter udeladt i denne manual.

Batterioplader

Tilført effekt	EC-E6000: 100-240 V AC, 2,5 A, 50/60 Hz EC-E6002: 100-240 V AC, 1,5 A, 50/60 Hz EC-E8004 (USA / CANADA): 120 V AC, 1,6 A, 60 Hz EC-E8004 (andre regioner): 100-240 V AC, 1,9-0,9 A, 50/60 Hz
Udgangseffekt	EC-E6000: 40 V DC, 4,4 A/42 V DC, 4 A EC-E6002: 42 V DC, 1,8 A EC-E8004 (USA / CANADA): 42 V DC, 4 A EC-E8004 (andre regioner): 42 V DC, 4-4,6 A (indgangsspænding: 100-240 V AC)

* EC-E6000 understøtter ikke opladning af batterier med modelnavn, som slutter med "-A".

Fjernbetjent tænd/sluk-kontakt til system

Driftstemperaturområde	0 °C-50 °C
Opbevaringstemperatur	0 °C-50 °C anbefales

Opladning af batteriet

■ Anslået opladningstid

Batteri	Opladningstid fra et batteriniveau på 0 %			
	EC-E6000*	EC-E6002	EC-E8004	
			100-127 V AC	220-240 V AC
BT-E6000, BT-E6010, BT-E8014	Ca. 4 timer	Omkring 6 timer 30 minutter	Omkring 3 timer 30 minutter	Ca. 3 timer
BT-E6001, BT-E8010, BT-E8020, BT-E8035, BT-E8035-L	Ca. 5 timer	Omkring 7 timer 30 minutter	Omkring 4 timer 30 minutter	Ca. 4 timer
BT-E8016, BT-E8036	Omkring 5 timer 30 minutter	Omkring 10 timer 12 minutter	Omkring 5 timer 40 minutter	Omkring 4 timer 48 minutter

* EC-E6000 understøtter ikke opladning af batterier med modelnavn, som slutter med "-A".

■ Opladning af batteriet, der er taget af cyklen

Batteriet skal oplades, mens der er placeret på et fladt underlag.

Vend batteriet og batteriopladeren som vist på billedet.

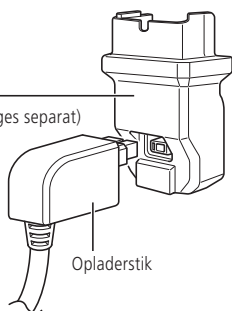
* Retningen for batteriets ladetilslutning varierer afhængigt af modellen.

BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

1. Sæt adapteren på batteriopladerens opladerstik.
2. Sæt batteriopladerens strømstik i en stikkontakt.
3. Tilslut adapteren i ladetilslutningen.

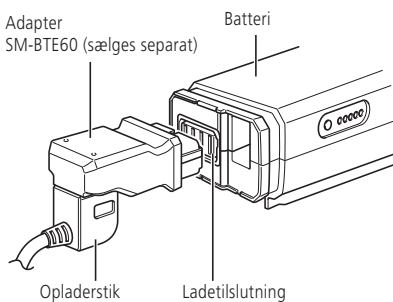
BT-E6000 / BT-E6001

Adapter
SM-BTE60 (sælges separat)



Adapter
SM-BTE60 (sælges separat)

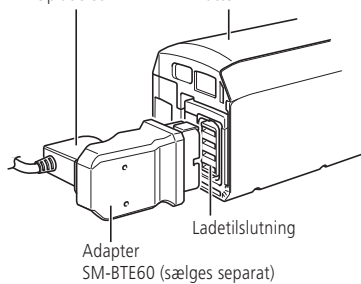
Batteri



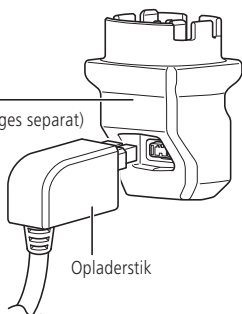
BT-E6010

Opladerstik

Batteri



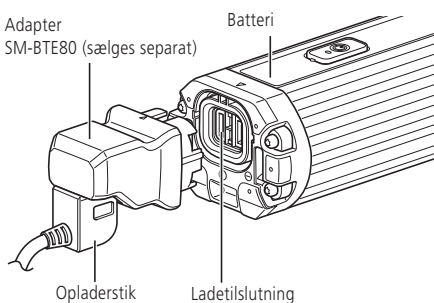
Adapter
SM-BTE80 (sælges separat)



BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

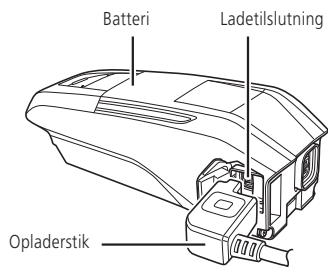
Adapter
SM-BTE80 (sælges separat)

Batteri

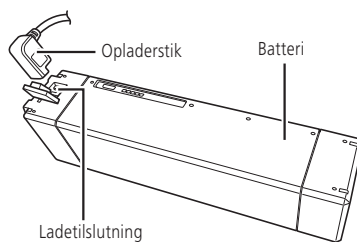


1. Sæt batteriopladerens strømstik i en stikkontakt.
2. Sæt opladerstikket i batteriets ladetilslutning.

BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016



BT-E8020

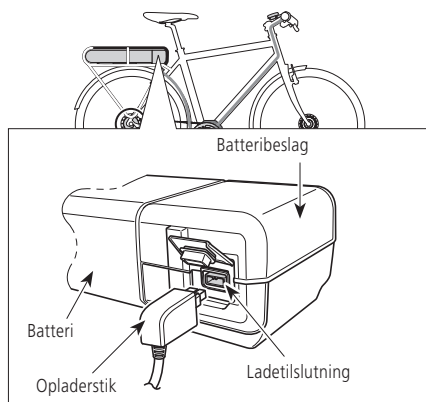


■ Opladning af batteriet monteret på cyklen

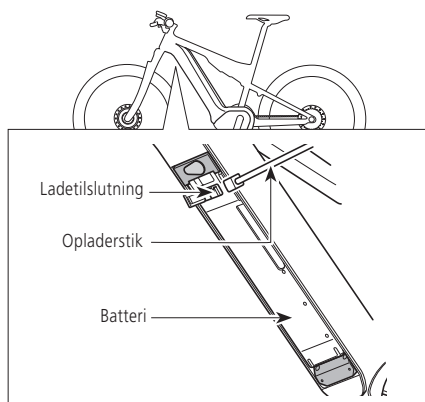
Oplad batteriet med batteriopladeren placeret på gulvet eller en anden stabil overflade. Fastgør cyklen et sted under opladning, så den ikke vælter.

1. Sæt batteriopladerens strømstik i stikkontakt.
2. Sæt opladerstikket i ladetilslutningen på batteribeslaget eller batteriet.

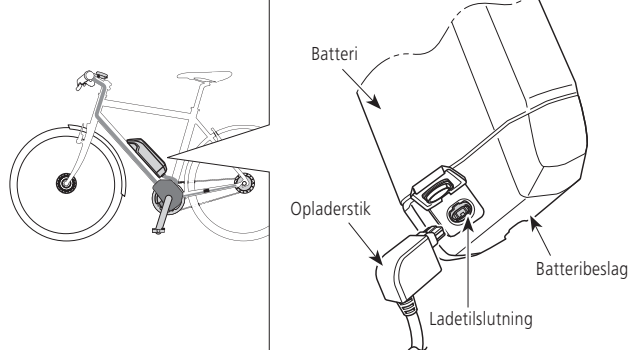
BT-E6000 / BT-E6001



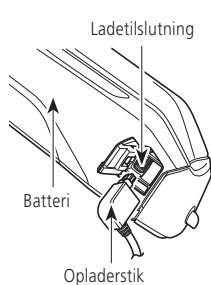
BT-E8020



BT-E6010

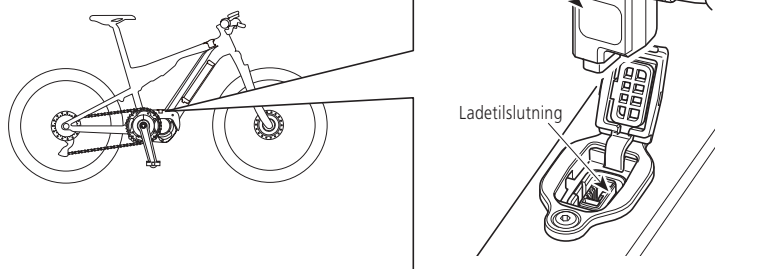


BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

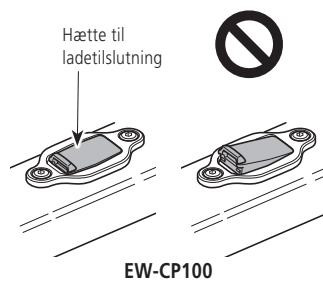
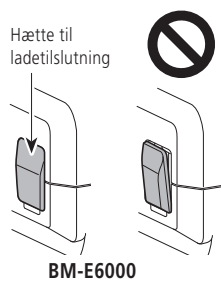


BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

- Placering af fjern-ladetilslutning kan variere afhængig af cyklen.



3. Efter opladning skal hættten sættes godt på ladetilslutningen.



■ Lampe på oplader

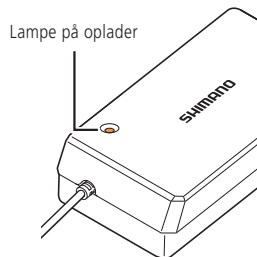
Lampen på batteriopladeren tændes, når opladningen går i gang.

● Lyser	Opladning
☀ Blinker	Opladningsfejl
● Slukket	• Batteri frakoblet • 1 time eller mere efter endt opladning • 1 time eller mere efter en fejl er forekommet

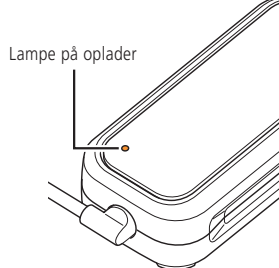
BEMÆRK

Lampen på opladeren slukkes ikke med det samme, efter opladningen er færdig. Du kan se den aktuelle opladningsstatus ud fra lampen på batteriet.

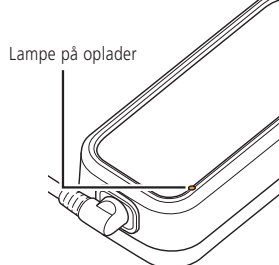
EC-E6000



EC-E6002

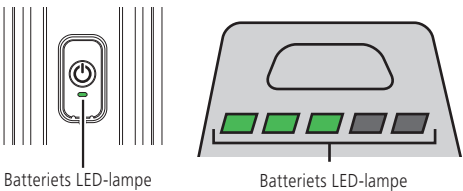


EC-E8004



■ Batteriets LED-lampe

Lampen på batteriet gør, at du kan tjekke den nuværende opladningsstatus og batteriniveaue. Lampens form varierer afhængigt af modellen.



Angivelser under opladning

Når der er fem batterilamper

Lysmønster*1	Opladningsstatus
	0-20 %
	21-40 %
	41-60 %
	61-80 %
	81-99 %
	100 %

*1 : Slukket : Lyser : Blinker

Når der er én batterilampe

Lysmønster*1	Opladningsstatus
(Blinker 1 gang grønt gentagne gange)	0-20 %
(Blinker 2 gange grønt gentagne gange)	21-40 %
(Blinker 3 gange grønt gentagne gange)	41-60 %
(Blinker 4 gange grønt gentagne gange)	61-80 %
(Blinker 5 gange grønt gentagne gange)	81-99 %
/	100 %*2

*1 : Slukket : Lyser : Blinker

*2 Slukkes en time efter fuld opladning.

Angivelse af batteriniveau

Du kan trykke på tænd/sluk-kontakten for at tjekke aktuelle batteriniveau.

Når der er fem batterilamper

Lysmønster*1	Batteriniveau
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 % * Hvis batteriet ikke er monteret på cyklen
	0 % * Hvis batteriet er monteret på cyklen * Hvis strømmen er slået fra

*1  : Slukket  : Lyser  : Blinker

Når der er én batterilampe

- Lamperne lyser, hvis batteriet er monteret på cyklen. (Hvis ikke batteriniveauet er på 0 %)

Lysmønster*1	Batteriniveau
 (Blinker 5 gange grønt gentagne gange)	100-81 %
 (Blinker 4 gange grønt gentagne gange)	80-61 %
 (Blinker 3 gange grønt gentagne gange)	60-41 %
 (Blinker 2 gange grønt gentagne gange)	40-21 %
 (Blinker 1 gang grønt gentagne gange)	20-0 %
	0 % (hvis batteriet er monteret på cyklen)

*1  : Slukket  : Blinker



Når batteriniveauet er lavt, begynder systemets funktioner at lukke ned i følgende rækkefølge.

- Elektronisk hjælp (assistancefunktion stopper efter automatisk skift til [ECO]. Hvis der er tilsluttet en batteridrevet lygte, vil funktionen skifte tidligere til [ECO].)
- Elektronisk gearskift
- Lys

Korrekt brug af batteriet

Batteriet kan oplades til enhver tid uanset den resterende batteristrom, men det bør oplades helt i følgende tilfælde: Sørg for at bruge den særlige batterioplader.

- Batteriet kan ikke bruges, lige efter det er købt. Før kørsel, sørg for at oplade batteriet helt.

Hvis batteriet er helt fladt, skal det oplades hurtigst muligt. Batteriet forringes, hvis står i længere tid, uden at det bliver opladet.

- Hvis der ikke skal køres på cyklen i en lang tid, så hold batteriniveauet på omkring 70 %. Sørg også for at oplade batteriet hver sjette måned for at sikre, at det ikke aflades helt.

Montering af batteriet

Batteriet fastgøres til batteribeslaget med en nøgle. Der findes flere typer nøgler, så der kan være forskelle i forhold til denne beskrivelse.

- Batteriet kan sættes ind, uden at nøglen skal drejes.
- Find flere oplysninger om kompatibilitet for batteri og batteribeslag på SHIMANO's produkt hjemmeside (<https://productinfo.shimano.com>).



OBS

- Hold batteriet godt fast under monteringen, og vær omhyggelig med ikke at tabe det. Hvis det ikke gøres, kan det medføre, at komponenterne vælter, går i stykker eller forårsager uheld.
- Husk følgende for at forhindre batteriet i at falde ud under kørslen.
 - Kontroller, at batteriet er sat godt fast på batteribeslaget.
 - Kør ikke med nøglen sat i.

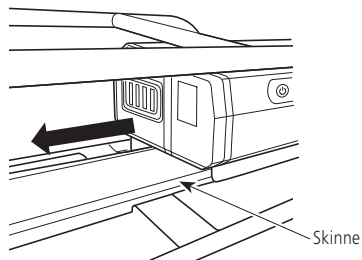
BEMÆRK

Tjek, at hættens til ladetilslutningen er lukket, inden der køres på cyklen.

■ Batteritype monteret på bagagebærer

BT-E6000 / BT-E6001

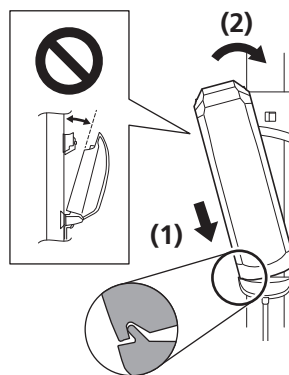
1. Sæt batteriet ind på skinnen fra bagsiden af cyklen.
 - Skub batteriet fremad og skub det på plads.



■ Type til udvendig montering

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

1. Brug følgende procedure for at indsætte batteriet fra undersiden.
 - (1) Placer fordybningen i batteriets bund ud for den konvekse del på batteribeslaget, og sæt batteriet i.
 - (2) Skub batteriet i pilens retning, indtil du mærker et klik.



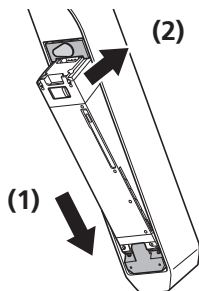
■ Type til integreret montering

Følgende procedure bruger som eksempel en type cykel, hvor batteriet monteres/fjernes fra undersiden af skrårøret som eksempel.

BT-E8020

1. Brug følgende procedure for at indsætte batteriet fra undersiden.

- (1) Sæt batteriet ind fra undersiden.
- (2) Skub batteriet i pilens retning, indtil du mærker et klik.

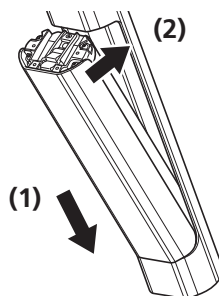


BEMÆRK

Batteriet må ikke monteres eller fjernes, når nøglen sidder i, eller hættten til nøglehullet er åben. Batteriet kan komme i kontakt med håndtaget på nøglen eller hættten på nøglehullet og beskadige delene.

1. Brug følgende procedure for at indsætte batteriet fra undersiden.

- (1) Sæt batteriet ind fra undersiden.
- (2) Skub batteriet i pilens retning, indtil du mærker et klik.



BEMÆRK

- Efter batteriet er skubbet ind, skal du trække i batteriet for at sikre, at det sidder godt fast.

Tag batteriet af



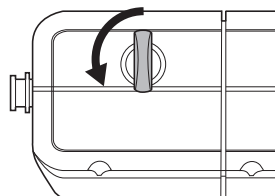
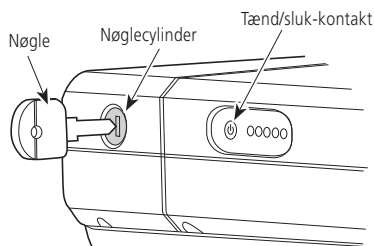
- Hold batteriet godt fast, når det tages af eller transporteres, og vær omhyggelig med ikke at tabe det. Hvis det ikke gøres, kan det medføre, at komponenterne vælter, går i stykker eller forårsager uheld.

Batteritype monteret på bagagebærer

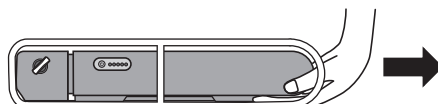
BT-E6000 / BT-E6001

1. Sæt nøglen i for at låse op.

- (1) Tryk på tænd/sluk-knappen for slukke for strømmen, og sæt nøglen ind i nøglecylindren på batteribeslaget.
- (2) Drej på nøglen, indtil det mærkes, der er kontakt.



2. Tag batteriet af.



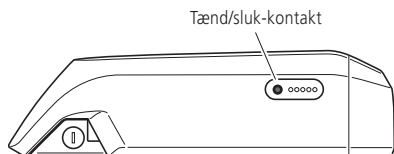
■ Type til udvendig montering

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

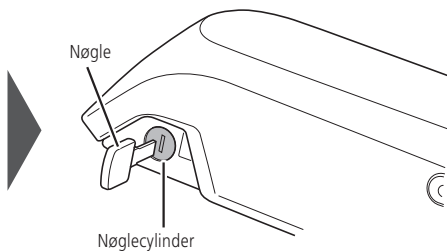
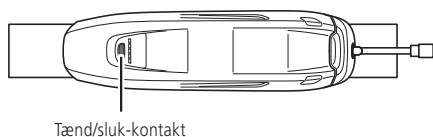
1. Sæt nøglen i.

Tryk på tænd/sluk-knappen for slukke for strømmen, og sæt nøglen ind i nøglecylinderen på batteribeslaget.

BT-E6010

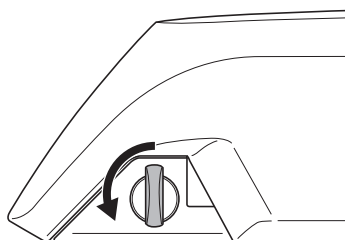


BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

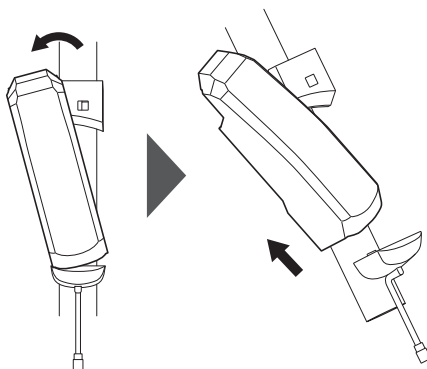


2. Lås batterilåsen op.

Drej på nøglen, indtil det mærkes, der er kontakt.



3. Tag batteriet af.



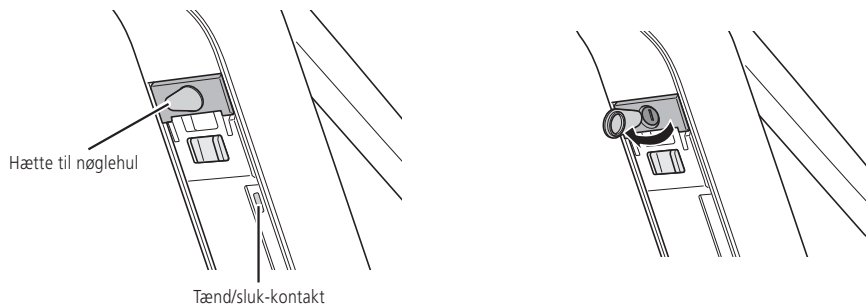
■ Type til integreret montering

Hvis der er monteret et batteridæksel fra et andet firma, så fjern først batteridækslet. Følgende procedure bruger som eksempel en type cykel, hvor batteriet monteres/fjernes fra undersiden af skrårøret som eksempel.

BT-E8020

1. Løft hættten til nøglehullet.

Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for strømmen, og åbn så hættten på nøglehullet.

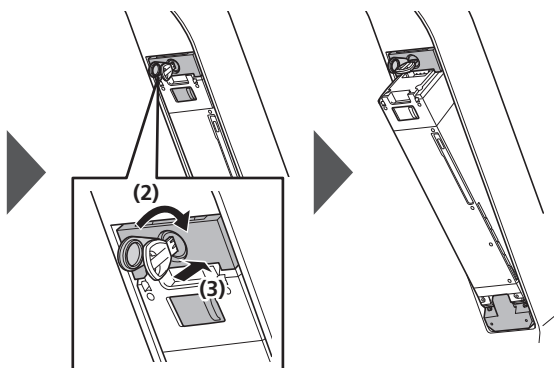
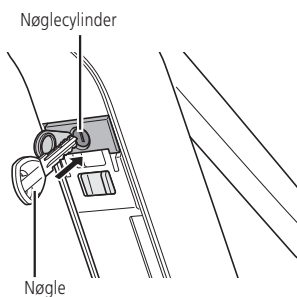


2. Lås batterilåsen op.

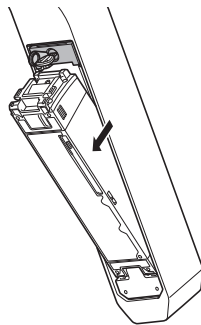
- (1) Sæt nøglen i nøglecylindren på batteribeslaget.
- (2) Drej nøglen med uret.
- (3) Skub nøglen ind.

Batteriet er låst op.

(1)



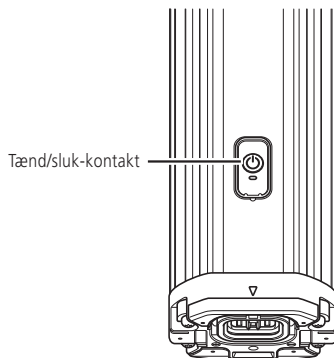
3. Tag batteriet af.



1. Slukker strømmen.

Hvis der er hætte på nøglehullet, så løft den.

* Placering og brug af tænd/sluk-kontakten kan variere afhængig af cyklen.

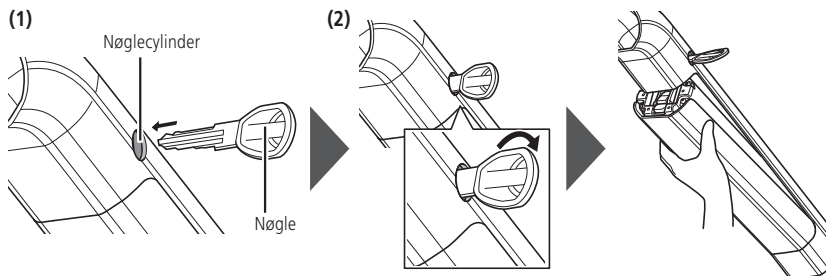
**2.** Lås batterilåsen op.

(1) Sæt nøglen i nøglecylindren på batteribeslaget.

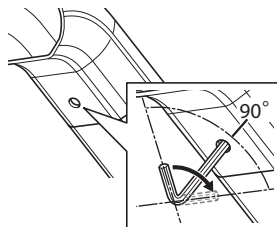
(2) Hold batteriet med hånden, og drej nøglen med uret.

Batteriet er låst op. Pladen med den dobbelte lås holder batteriet i den korrekte position og forhindrer det i at falde af.

Hvis batteriet ikke går ned i den korrekte position, skal du trække batteriet ud, samtidig med at du drejer nøglen.

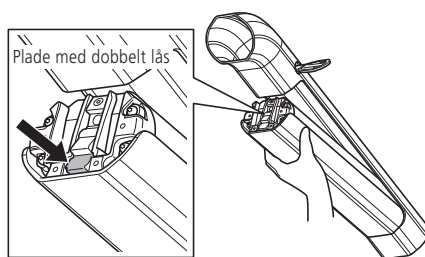
**BEMÆRK**

- Hvis batteriet holdes med en plade med dobbelt lås, kan pladen med dobbelt lås blive deformet, hvis den rammes med stor kraft udefra, og medføre, at batteriet falder af.
- Der kan bruges en unbrakonøgle i stedet for en nøgle, afhængigt af modellen. Lås op ved at dreje den 90° med uret, som vist på billedet. Brug ikke kræfter for at dreje den mod uret, og drej den ikke mere end 90° med uret. Gøres det, kan det beskadige den.



3. Tag batteriet af.

Fjern batteriet, mens du holder det med hånden og skubber pladen med den dobbelte lås.



Tænd/sluk for strømmen

- Systemet kan ikke tændes (sættes til ON) under opladning.
- Når cyklen har været stoppet i 10 minutter, slukker den automatiske slukkefunktion for strømmen.

BEMÆRK

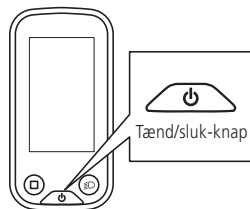
- Tjek følgende, før der tændes for strømmen.
 - At batterier er sat godt fast på batteribeslaget.
 - At cykelcomputeren er sat godt fast på konsollen (se "Brugervejledning til SHIMANO STEPS cykelcomputer").
- Træd ikke på pedalerne, når der tændes/slukkes for strømmen. Gøres det, kan der opstå systemfejl.
- Det indbyggede batteri til den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt / cykelcomputer oplades, mens systemet kører. Hvis det ikke er ladet tilstrækkeligt op på grund af lang tids opbevaring osv., oplad da det indbyggede batteri med en af metoderne nedenfor. Det tager maksimalt to timer at oplade det indbyggede batteri.
 - Oplad (hoved)-batteriet, mens det er monteret på cyklen. (kun BM-E6000 / BM-E6010 / EW-CP100)
 - * Når (hoved)-batteriet er helt opladt, vil opladningen af det indbyggede batteri også stoppe automatisk.
 - Der kan tændes for strømmen med (hoved)-batteriets tænd/sluk-knap.
 - * Strømmen slukkes automatisk, hvis cyklen er stoppet i 10 minutter. Når der oplades i mere end 10 minutter, vil systemet blive tændt, hvis der bruges en kontakt eller drejes på pedalarmen.
 - Opladningen kan foretages ved at tilslutte den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt / cykelcomputer til pc-versionen af E-TUBE PROJECT. Spørg købsstedet.

■ Sådan tændes strømmen fra cykelcomputeren

Tænd/sluk-knappen er der måske ikke, afhængigt af modellen af cykelcomputeren. Brug en anden metode for at tænde for strømmen.

1. Tryk på tænd/sluk-kontakten.

Knappen skal måske holdes inde, afhængigt af modellen af cykelcomputeren. Hold knappen inde, indtil skærbilledet tændes.

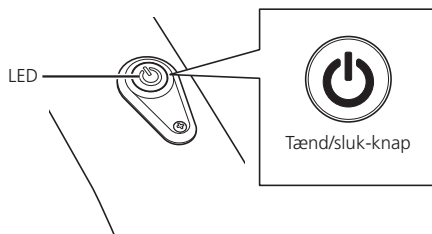


■ Tænd for strømmen fra den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet

Placeringen af den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet kan variere afhængig af cyklen.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den inde i 0,5 sekund.

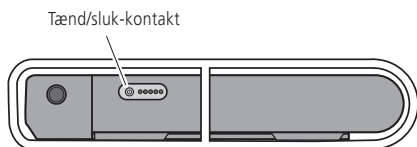
- LED-lampen tændes i kort tid. Hvis der tændes for strømmen på normal vis, vil LED-lampen lyse i flere sekunder.
- LED-lampen blinker to gange, når der tændes for strømmen, hvis det kapaciteten for batteriet indbygget i den fjernbetjente tænd/sluk-kontakt til systemet er mindsket. Det indbyggede batteri vil blive opladet, hvis du lader strømmen være tændt et stykke tid.



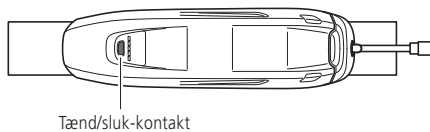
■ Sådan tændes for strømmen på batteriet

1. Tryk på batteriets tænd/sluk-kontakt.
Lampen tændes, og batteriniveaet vises.

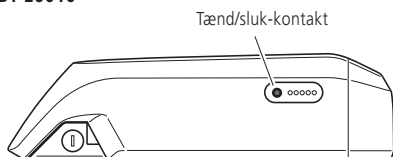
BT-E6000 / BT-E6001



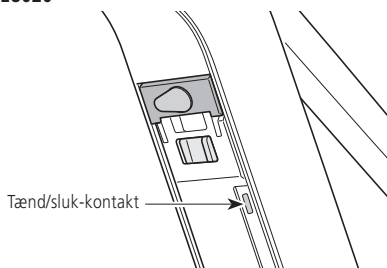
BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016



BT-E6010

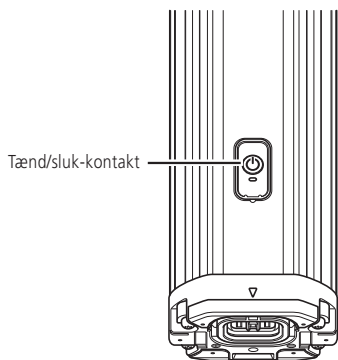


BT-E8020



BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

- Placeringen af tænd/sluk-kontakten kan variere afhængig af cyklen.



Hvis der trykkes på batteriets tænd/sluk-kontakt i cirka seks sekunder, vil slukning af strømmen blive gennemtvunget til brug i nødstilfælde. (eksklusive BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010).

■ Når der opstår et problem

Her kan du se ofte stillede spørgsmål angående SHIMANO STEPS:



<https://bike.shimano.com/faq/STP0A>

■ Fejlangivelse med batteriets LED-lampe

Systemfejl og tilsvarende advarsler vises med forskellige lysmønstre på batteriets LED-lampe

Når der er fem batterilamper

Lysmønster*1	Indikationer og forhold	Afhjælpning
	Der er opstået beskyttelse mod overspænding i batteriet.	Hvis dette opstår under opladning, skal du fjerne opladerstikket og sætte det i igen. Hvis situationen ikke bliver bedre, skal du få købsstedet til at foretage følgende. • Tilslutte et originalt SHIMANO-batteri. Kontrollere elledningen for fejl. Hvis fejlen fortsætter, kontakt da din distributør.
	Hvis temperaturen overstiger det garanterede driftsområde, afbrydes batteristrømmen.	Hvis temperaturen er højere end temperaturen, ved hvilken afladning er mulig skal batteriet stå et køligt sted uden for direkte sollys, indtil den indvendige temperatur i batteriet er faldet tilstrækkeligt. Hvis temperaturen er lavere end temperaturen, ved hvilken afladning er mulig, skal batteriet stå indendørs, indtil den indvendige temperatur i batteriet er steget til en passende temperatur.
	Batteriet kan ikke genkende elmotoren.	Hvis dette opstår under opladning, skal du fjerne opladerstikket og sætte det i igen. Hvis situationen ikke bliver bedre, skal du få købsstedet til at foretage følgende. • Tilslutte et originalt SHIMANO-batteri. Kontrollere elledningen for fejl. Hvis fejlen fortsætter, kontakt da din distributør.
	Bliver vist, hvis der opstår en fejl under opladningen.	Fjern batteriopladeren fra batteriet, og tryk på tænd/sluk-kontakten. Hvis der angives en fejl, skal du kontakte købsstedet.
	Der er registreret en elektronisk fejl ved batteriet.	Fjern batteriopladeren, efter den er tilsluttet til batteriet. Sørg for at trykke på tænd/sluk-kontakten med batteriet tilsluttet. Hvis der angives en fejl alene for batteriet, skal du få købsstedet til at gøre følgende. • Tilslutte et originalt SHIMANO-batteri. Kontrollere elledningen for fejl. Hvis fejlen fortsætter, kontakt da din distributør.

*1 : Slukket : Lyser : Blinker

Når der er én batterilampe

Lysmønster*1	Indikationer og forhold	Afhjælpning	Fejlkode*2
 (Blinker 5 gange gentagne gange)	Der er registreret en elektronisk fejl ved batteriet.	Fjern batteriopladeren, efter den er tilsluttet til batteriet. Sørg for at trykke på tænd/sluk-kontakten med batteriet tilsluttet. Hvis der angives en fejl alene på batteriet, eller angives fejl E023 på cykelcomputeren, skal du få købsstedet til at gøre følgende. • Tilslut et originalt SHIMANO-batteri. Kontrollere elledningen for fejl. Hvis fejlen fortsætter, kontakt da din distributør.	E023
 (Blinker 4 gange gentagne gange)	Der er opstået beskyttelse mod overspænding i batteriet.	Få købsstedet til at foretage følgende. • Tilslut et originalt SHIMANO-batteri. Kontrollere elledningen for fejl. Hvis fejlen fortsætter, kontakt da din distributør.	E024
	Bliver vist, hvis der opstår en fejl under opladningen.	Fjern batteriopladeren fra batteriet, og tryk på tænd/sluk-kontakten. Hvis der angives en fejl, skal du kontakte købsstedet.	Intet display
 (Blinker 3 gange gentagne gange)	Hvis temperaturen overstiger det garanterede driftsområde, afbrydes batteristrømmen.	Hvis temperaturen er højere end temperaturen, ved hvilken afladning er mulig skal batteriet stå et køligt sted uden for direkte sollys, indtil den indvendige temperatur i batteriet er faldet tilstrækkeligt. Hvis temperaturen er lavere end temperaturen, ved hvilken afladning er mulig, skal batteriet stå indendørs, indtil den indvendige temperatur i batteriet er steget til en passende temperatur.	W200 (W020)
 (Blinker 1 gang gentagne gange)	Batteriet kan ikke genkende elmotoren.	Få købsstedet til at foretage følgende. • Tilslut et originalt SHIMANO-batteri. Kontrollere elledningen for fejl. Hvis fejlen fortsætter, kontakt da din distributør.	E025

*1 : Blinker

*2 Vist på cykelcomputeren.

Lysmønsteret vist i parentes vises måske, afhængig af den elmotor som er tilsluttet.

For oplysninger om advarselskoder se de seneste versioner nedenfor:



<https://si.shimano.com/error>

SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Bemærk venligst, at specifikationer kan ændres uden forudgående varsel med henblik på forbedring. (Danish)